

## 685788-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Servizi tat-telekomunikazzjonijiet – Errichtung und Betrieb eines NGA- Netzes in der Stadt Treuchtlingen**

**OJ S 193/2026 06/10/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Servizzi**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Treuchtlingen

Email: [Treuchtl@asatarti.team](mailto:Treuchtl@asatarti.team)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Ix-xerrej huwa entità kontraenti

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Errichtung und Betrieb eines NGA- Netzes in der Stadt Treuchtlingen

Deskrizzjoni: Auswahlverfahren zur Bestimmung eines Netzbetreibers für den Aus- bzw.

Aufbau eines ultraschnellen NGA-Netzes im Rahmen der Richtlinie zur Förderung des Gigabitausbau der Telekommunikationsnetze in der Bundesrepublik Deutschland - Gigabit-RL 2.0

Identifikatur tal-proċedura: 8e17d05b-a233-4fb9-aa73-a4167b3c26fd

Identifikatur intern: 832.6/10-25 11BY30400

Tip ta' proċedura: Innegożjta bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 64200000 Servizi tat-telekomunikazzjonijiet

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 32412100 Network tat-telekomunikazzjonijiet, 45232300

Kostruzzjoni u xogħlijiet anċillarji għal-linji tal-telefon u l-kommunikazzjoni, 64210000 Servizi tat-trasmissjoni tal-telefon u tad-data

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Weißenburg-Gunzenhausen (DE25C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 9 000 000,00 EUR

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/23/UE

konzvġv -

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Il-korruzzjoni:  
 Frodi:  
 Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:  
 Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:  
 Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:  
 Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:  
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:  
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:  
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:  
 Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:  
 Imġiba professjonali serjament ħażina:  
 Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:  
 Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:  
 Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:  
 Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:  
 Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:  
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:  
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:  
 L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:  
 Insolvenza:  
 Assijiet amministrati minn likwidatur:  
 Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Errichtung und Betrieb eines NGA- Netzes in der Stadt Treuchtlingen  
 Deskrizzjoni: Auswahlverfahren zur Bestimmung eines Netzbetreibers für den Aus- bzw. Aufbau eines ultraschnellen NGA-Netzes im Rahmen der Richtlinie zur Förderung des Gigabitausbaus der Telekommunikationsnetze in der Bundesrepublik Deutschland - Gigabit-RL 2.0  
 Identifikatur intern: 0001

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi  
 Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 64200000 Servizi tat-telekomunikazzjonijiet

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Weißenburg-Gunzenhausen (DE25C)  
 Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 84 Xhur

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.  
 Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE  
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie  
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva  
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: siehe Eigenerklärung zum Teilnahmewettbewerb im Rahmen der Konzessionsbekanntmachung

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: siehe Eigenerklärung zum Teilnahmewettbewerb im Rahmen der Konzessionsbekanntmachung

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: siehe Eigenerklärung zum Teilnahmewettbewerb im Rahmen der Konzessionsbekanntmachung

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: siehe Eigenerklärung zum Teilnahmewettbewerb im Rahmen der Konzessionsbekanntmachung

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

Ġustifikazzjoni għan-nuqqas ta' indikazzjoni tal-koeffiċjent tal-korrezzjoni tal-kriterji tal-għoti:

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/8e17d05b-a233-4fb9-aa73-a4167b3c26fd](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8e17d05b-a233-4fb9-aa73-a4167b3c26fd)

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/8e17d05b-a233-4fb9-aa73-a4167b3c26fd](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8e17d05b-a233-4fb9-aa73-a4167b3c26fd)

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 06/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le  
Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa  
Se tintuża l-ordni elettronika: le  
Se jintuża l-pagament elettroniku: le

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken  
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.  
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Treuchtlingen  
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Treuchtlingen

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Stadt Treuchtlingen  
Numru tar-reġistrazzjoni: 14880  
Indirizz postali: Hauptstraße 31  
Belt: Treuchtlingen  
Kodiċi postali: 91757  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Weißenburg-Gunzenhausen (DE25C)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [Treuchtl@asatarti.team](mailto:Treuchtl@asatarti.team)  
Telefown: +49 914296000  
Indirizz tal-internet: <https://www.treuchtlingen.de>  
Profil tax-xerrej: <https://www.deutsche-evergabe.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej  
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist  
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken  
Numru tar-reġistrazzjoni: bd23e2c6-d0a8-4641-b769-5cdd9496a995  
Indirizz postali: Promenade 27  
Belt: Ansbach  
Kodiċi postali: 91522  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)  
Telefown: +49 981531277  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni tar-rieżami

#### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
TED eSender

### Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 8e17d05b-a233-4fb9-aa73-a4167b3c26fd - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 19  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 04/10/2026 09:44:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 685788-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 193/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 06/10/2026